

Segunda-feira 18 de Dezembro de 2006

SESSÃO 2006 — 2007

Sessão de 18 de Dezembro de 2006

BRUXELAS

(2006/C 317 E/05)

ACTA

DESENNOLAR DA SESSÃO

PRESIDÊNCIA: Josep BORRELL FONTELLES

Presidente

1. Reinício da sessão

A sessão tem início às 11h05.

2. Aprovação da acta da sessão anterior

A acta da sessão anterior é aprovada.

Intervenções de

- Jean-Marie Cavada (presidente da Comissão LIBE), para agradecer aos diferentes actores que permitiram a aprovação em 14.12.2006 (*ponto 6.11 da Acta de 14.12.2006, ponto 6.12 da Acta de 14.12.2006, ponto 6.13 da Acta de 14.12.2006, ponto 6.15 da Acta de 14.12.2006, ponto 6.16 da Acta de 14.12.2006, ponto 6.22 da Acta de 14.12.2006, ponto 6.23 da Acta de 14.12.2005, ponto 6.26 da Acta de 14.12.2006, ponto 6.27 da Acta de 14.12.2006 e ponto 6.28 da Acta de 14.12.2006*) das dez propostas de decisão relativas ao financiamento do Espaço de Liberdade, Segurança e Justiça e para salientar que os textos agora reflectem a vontade da plenária;
- Richard Corbett (relator da alteração ao artigo 81.º do Regimento, aprovada em 14.12.2006 (*ponto 6.20 da Acta de 14.12.2006*)), para solicitar que as novas disposições estejam disponíveis a partir de Janeiro de 2007 (O Presidente responde-lhe que uma nova versão provisória do Regimento será distribuída em Janeiro de 2007).

3. Entrega de documentos

Foi entregue o seguinte documento pela Comissão:

- Proposta de directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à retromontagem de espelhos em veículos pesados de mercadorias matriculados na Comunidade (COM(2006)0570 — C6-0332/2006 — 2006/0183(COD))
enviado fundo: TRAN
parecer: ITRE

4. Votos de boas-vindas

O Presidente dá as boas-vindas, em nome do Parlamento, a uma delegação do Parlamento Pan-Africano, chefiada pela sua Presidente, Gertrude Mongella, que tomou assento na tribuna oficial.

Segunda-feira 18 de Dezembro de 2006

5. Assinatura do REACH e do 7.º Programa-Quadro de Investigação

Josep Borrell Fontelles (Presidente do Parlamento Europeu) e Matti Vanhanen (Presidente em exercício do Conselho) fazem breves declarações na sequência da aprovação do programa REACH e do 7.º Programa-Quadro de Investigação (ponto 8.1 da Acta de 13.12.2006, ponto 8.2 da Acta de 13.12.2006, ponto 8.10 da Acta de 30.11.2006, ponto 8.11 da Acta de 30.11.2006, ponto 8.14 da Acta de 30.11.2006, ponto 8.15 da Acta de 30.11.2006, ponto 8.16 da Acta de 30.11.2006, ponto 8.17 da Acta de 30.11.2006, ponto 8.18 da Acta de 30.11.2006, ponto 8.19 da Acta de 30.11.2006, ponto 8.20 da Acta de 30.11.2006 e ponto 8.21 da Acta de 30.11.2006).

Em seguida, acompanhados por José Manuel Barroso (Presidente da Comissão), Karl-Heinz Florenz (presidente da Comissão ENVI), Guido Sacconi (relator dos relatórios REACH), Miloslav Ransdorf (Vice-Presidente da Comissão ITRE) e pelos três relatores do 7.º Programa-Quadro de Investigação, Jerzy Buzek, Philippe Busquin e Anne Laperrouze, procedem à assinatura dos actos.

6. Reunião do Conselho Europeu de 14 e 15 de Dezembro de 2006 — Semestre de actividades da Presidência finlandesa (debate)

Relatório do Conselho Europeu e declaração da Comissão: Reunião do Conselho Europeu de 14 e 15 de Dezembro de 2006

Declaração da Presidência em exercício do Conselho: Semestre de actividades da Presidência finlandesa

Matti Vanhanen (Presidente em exercício do Conselho) apresenta o relatório do Conselho Europeu e faz uma declaração sobre o semestre de actividades da Presidência finlandesa do Conselho.

José Manuel Barroso (Presidente da Comissão) faz igualmente uma declaração sobre a reunião do Conselho Europeu.

Intervenções de Hans-Gert Pöttering, em nome do Grupo PPE-DE, Martin Schulz, em nome do Grupo PSE, Graham Watson, em nome do Grupo ALDE, Brian Crowley, em nome do Grupo UEN, Monica Frassoni, em nome do Grupo Verts/ALE, Sylvia-Yvonne Kaufmann, em nome do Grupo GUE/NGL, Nigel Farage, em nome do Grupo IND/DEM, e Koenraad Dillen (Não-inscritos).

Intervenções segundo o procedimento 'catch the eye' de: Alexander Stubb, Edite Estrela, Gérard Onesta, Gunnar Hökmark, Ville Itälä, Lasse Lehtinen, Józef Piniór, Margrietus van den Berg, Françoise Grossetête, Jan Mulder, Ryszard Czarnecki, Esko Seppänen, Piia-Noora Kauppi, Jacek Saryusz-Wolski, Marianne Mikko, Hannu Takkula, Zbigniew Zaleski, Richard Corbett, Kyriacos Triantaphyllides, Malcolm Harbour, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Simon Busuttil, Alojz Peterle, Tunne Kelam, Avril Doyle, Charles Tannock, Jacek Protasiewicz, Zita Pleštinská e Jerzy Buzek.

Intervenções de Matti Vanhanen e de José Manuel Barroso para responderem às perguntas colocadas pelos deputados.

O debate é dado por encerrado.

7. Calendário das próximas sessões

As próximas sessões terão lugar de 15.01.2007 a 18.01.2007.

8. Interrupção do período de sessões

O período de sessões do Parlamento Europeu é interrompido.

A sessão é encerrada às 13h25.

Julian Priestley
Secretário-Geral

Josep Borrell Fontelles
Presidente

Segunda-feira 18 de Dezembro de 2006

LISTA DE PRESENÇAS

Assinaram:

Agnoletto, Albertini, Andersson, Andrejevs, Arif, Ashworth, Audy, Ayala Sender, Ayuso, Baco, Bauer, Beaupuy, Becsey, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berès, van den Berg, Berman, Blokland, Bonde, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bozkurt, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Brunetta, van den Burg, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Carollo, Caspary, Castex, Castiglione, Cavada, Christensen, Coelho, Corbett, Cramer, Crowley, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, De Keyser, Demetriou, Deprez, Descamps, Désir, De Veyrac, De Vits, Dillen, Doyle, Duff, Duka-Zólyomi, Elles, Estrela, Farage, Fernandes, Elisa Ferreira, Fjellner, Flasarová, Florenz, Fourtou, Frassoni, Fruteau, Gahler, Gaľa, Gaubert, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Glattfelder, Gottardi, Gröner, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Hänsch, Harangozó, Harbour, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hegyi, Herczog, Hökmark, Holm, Horáček, Ibrisagic, Isler Béguin, Itälä, Jätteenmäki, Janowski, Jeggler, Jöns, Jørgensen, Jordan Cizelj, Kallenbach, Karas, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Klinz, Koch, Konrad, Krasts, Krupa, Kułakowski, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lamassoure, Lambrinidis, Lang, Langen, Lax, Lehtinen, Libicki, Ludford, Lundgren, Maaten, McDonald, McGuinness, Madeira, Maldeikis, Maňka, Erika Mann, Markov, Marques, David Martin, Martínez Martínez, Masiel, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Moreno Sánchez, Mulder, Muscat, Myller, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Novak, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pęk, Alojz Peterle, Płks, Piniór, Pirilli, Pleštinská, Podestà, Pöttering, Prets, Protasiewicz, Ransdorf, Rapkay, Resetarits, Reul, Rivera, Roithová, Rothe, Rouček, Roure, Rutowicz, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saryusz-Wolski, Schapira, Scheele, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schulz, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Sommer, Spautz, Speroni, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Stubb, Sudre, Swoboda, Szájer, Szent-Iványi, Tajani, Takkula, Tannock, Tomczak, Triantaphyllides, Tzampazi, Vaidere, Van Hecke, Vaugrenard, Veneto, Vlasák, Watson, Henri Weber, Weiler, Westlund, Wieland, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zappalà, Ždanoka, Zvěřina

Observadores

Bărbulețiu, Cappone, Corlățean, Coșea, Corina Crețu, Martin Dimitrov, Kazak, Kirilov, Mihalache, Papanizov, Sofianski, Szabó, Vigenin
